



SINCE 1797
Johnstons
of Elgin



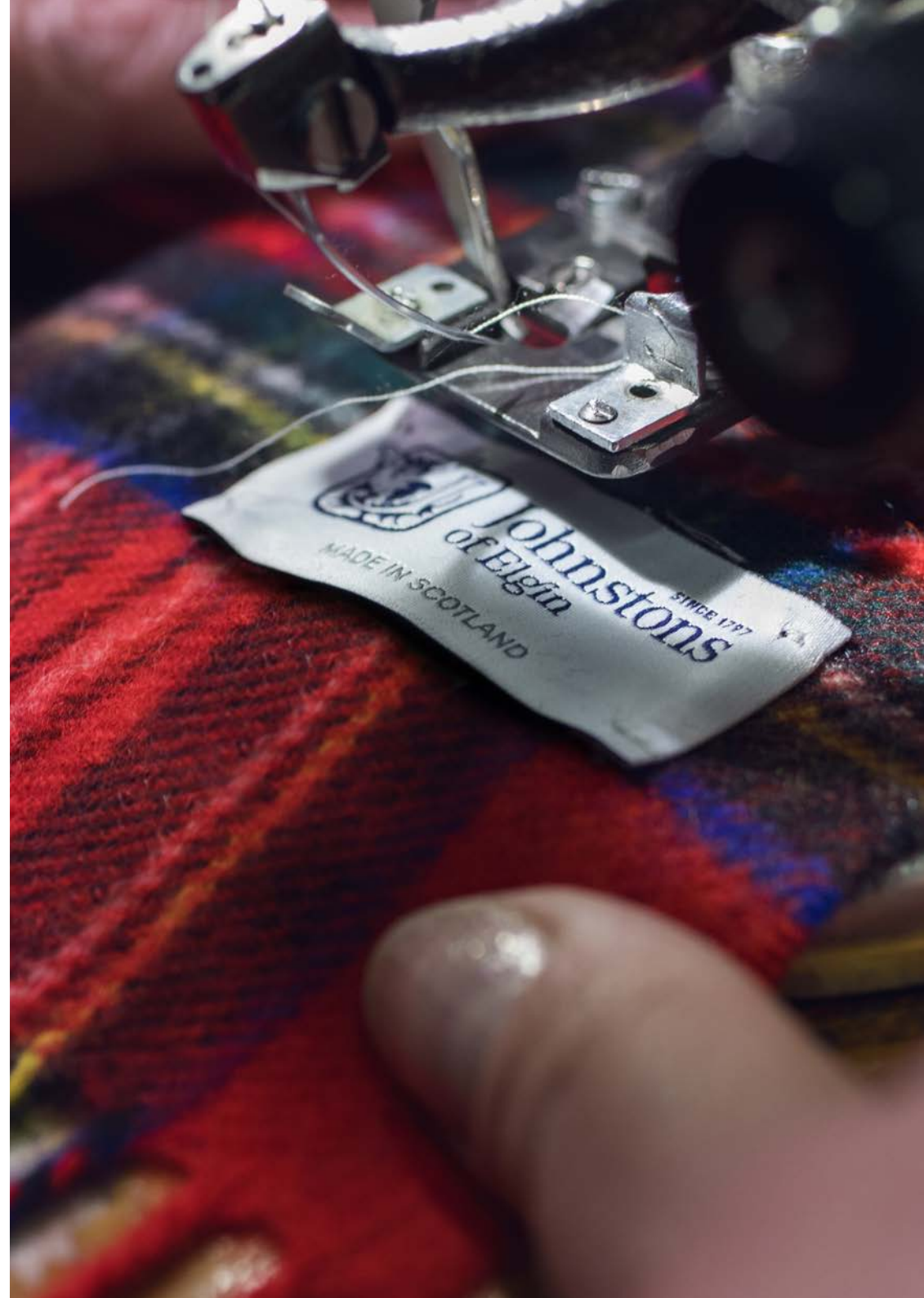
BY APPOINTMENT TO
HIS HIGHNESS THE PRINCE OF WALES, DUKE OF ROthesay
MANUFACTURERS OF ESTATE TWEED WOOLLEN FABRIC
JOHNSTONS OF ELGIN
HONKY, SCOTLAND

CASHMERE & FINE WOOLLENS
MADE IN SCOTLAND



当亚历山大·约翰斯顿 (Alexander Johnston) 于两个世纪前在洛西河畔建立起我们的埃尔金工厂时，一段优质工艺与精美织物和自然原料相结合的传奇就此开始。从此，苏格兰的纺织业也登上了世界舞台。

今天我们引领世界羊绒与细羊毛产业，不断寻求最优原料并供应世界上最顶尖的奢侈品牌。



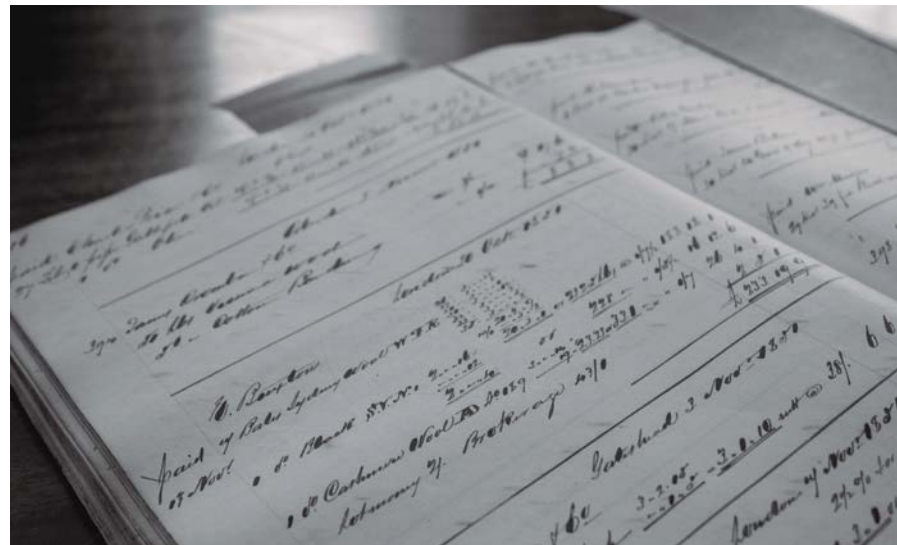


我们的历史

作为纺织专家，我们纺织世界上最珍贵的自然纤维已超过200年。作为家族企业，我们将丰富的历史遗产，超凡工艺与最新技艺相结合，创造出优质精美的柔软羊绒与细羊毛产品。

从灵感到实现，这一切都在我们自有的苏格兰工厂中发生。我们的埃尔金工厂是苏格兰仅存的纵式纺织工厂，这意味着生产的所有步骤，包括染色，绕线，纺纱，编织，以及后处理，都在自有工厂一体完成。除了尖端设备，许多纺织技艺已传承数代，在今日仍然被继承发扬。

传统历史遗产与现代创新设计的奇妙平衡使得我们的故事独一无二。在产品细节上毫不吝啬浇筑的心血与努力使我们的产品质量超凡，能够陪伴你度过许多年月。

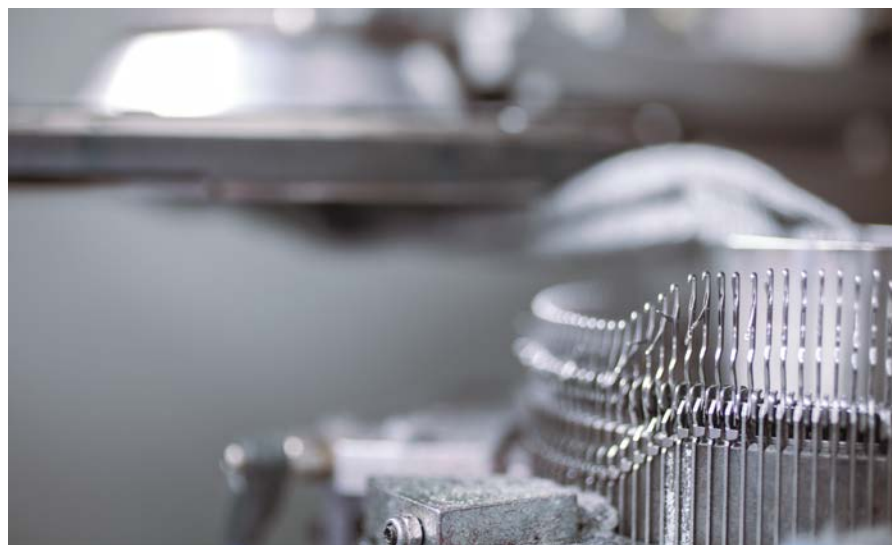


创新

不管是对纤维的不断试验还是对尖端科技的不懈投入，创新一直是我們不可或缺的一部分。在18世纪时，我们的创始人亚历山大·约翰斯顿就在全球范围内搜罗珍稀纤维。骆马毛就在当时加入我们的版图。我们的骆马毛披肩在1851年的万国博览会上被标为“特等”并赢得了一枚金质奖章。同年，詹姆斯·约翰斯顿将山羊绒首次引入英国，并很快地建立起羊绒生产线。这一过程领先了英国纺织厂数十年。我们的庄园粗花呢的取色与设计均来自苏格兰本土风情，在迷彩风靡全球前就已有此设计理念。在2013年，我们获得了由威尔士亲王授予的皇室认证状。如今，我们仍在不断探索新的科技与纤维。

先进的纺织软件现可以将设计师的手绘稿转换到电子版本，并应用于我们的提花机上。因此，无论多复杂的图案，现在都可以呈现于精细面料之上。不断更新的技术也使得我们的羊绒与美利奴羊毛产品越来越轻薄，一体成型技艺更将无缝针织变成可能，来创造出极致的舒适和时尚。

在新设备和新技术的持续投入使我们能在一季季的更迭中始终生产出最佳品质。



可持续发展

我们致力于提高生产的可持续性，并很自豪使用可再生，可降解的天然纤维。目前已知合成纤维在每次洗涤时都会释放数十万个“微塑料”颗粒。这些颗粒最终都被排放到海洋中，对海洋环境造成日渐显著的威胁。但是，由天然纤维制作的衣物含有更少的脱落纤维，并能在海洋中被生物自然降解，而不是积累数代。山羊绒与细羊毛的天然抗菌特性也决定了它们只需要更少次数的低温洗涤。

作为可持续纤维联盟（SFA）的创始会员，我们在中国，蒙古和阿富汗搜寻最优质的纤维。通过SFA的工作，我们致力于帮助蒙古牧民得到公正的报酬，草场保持水草丰盈，动物得到良好对待。在澳大利亚，我们支持当地美利奴羊毛行业，部分 Johnstons of Elgin 产品已获得负责任羊毛标准（RWS）认证。这一资源的全球性认证致力于提高绵羊的动物福利和草场状况。

我们的工厂位于苏格兰的中心，进一步提高了我们的可持续性。苏格兰柔软，自由流淌的河水使得我们在生产过程中无需添加额外的化学物质；此外，苏格兰一大部分的能源来自风力与水电，到2019年底，工厂使用的所有能源为可再生能源。

作为纵式一体化工厂，我们在自有工厂完成所有生产过程。这使得我们能完全控制产品的所有原料成分。我们是零危险化学品排放计划（ZDHC）成员，这一计划旨在消除全球纺织，皮革和鞋类价值链中危险化学品的使用。在工厂我们回收纸张，纸板以及铝罐，并已制定长期计划，致力于在生产过程中去除所有一次性塑料产品。

我们仍然为家族企业，员工一直如家人一般重要。我们已建立起招聘，培训和个人发展计划，在1000名员工中有100名来自我们的现代学徒项目。同时，我们为员工提供比法定工资更高的基本工资来保障员工生活。



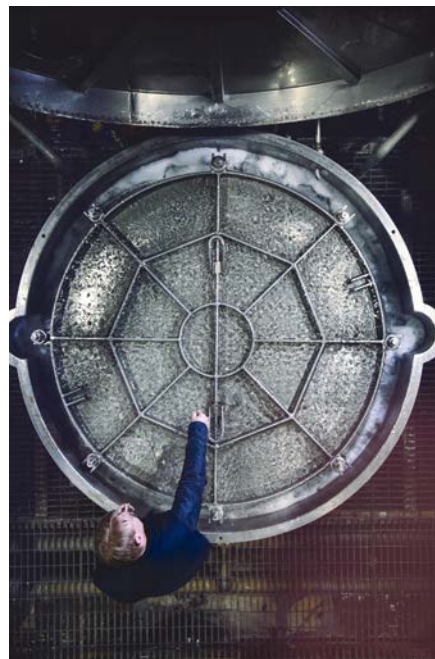


工艺

两个多世纪的不断实践造就了我们的不凡工艺。现代的尖端科技是生产的必须，同时我们也保留了代代相传的传统独特技艺。

从纤维到最后的成品大约需要经过30道不同的工序，而这一切都在我们自有苏格兰工厂内发生。我们的埃尔金工厂是苏格兰唯一的纵式纺织厂，这意味着所有产品都在自有工厂染色，纺纱，梳毛，编织，起绒。我们的颜色库里拥有超过7500种不同色彩，一些染方甚至是从1856年发明流传下来的。

有一些后处理步骤，比如说V领毛衣的领口处理仍由霍威克针织工厂的工匠手工处理。每一针每一线均彰显工艺，而经验丰富的工匠则是我们一切的中心。



现代遗产

创新科技带领我们不断向前，但我们仍对苏格兰历史遗产感到无比骄傲。我们的设计师和艺术家仍常常翻阅历史档案，在其中找到令人振奋和充满灵感的设计图样。

我们也在纤维运用上不断革新。比如我们使用羊绒和美利奴羊毛制作出超薄超轻的产品，使得产品可以全年使用。

我们在纤维，纹理，图样中不断追求更多的突破，并为现代理想生活设计生产优质产品。虽然现在我们的产品彰显着现代感和新鲜感，但在每一个针脚中，都能找到我们引以为傲的历史痕迹。





我们的Johnstons of Elgin 图案讲述着一个故事：一个苏格兰家族企业是如何成为世界上最优秀纺织制造商之一的。

字母“J”代表我们的名字Johnston以及自1797年创立以来的核心价值。在1920年，公司所有权从Johnston家族转移至Edward Harrison家族并延续至今。

蓟花代表苏格兰，我们埃尔金工厂与霍威克工厂的家。我们是苏格兰唯一有能力将优质自然纤维从纤维状态经过多道工艺直接加工至成品的工厂。

蜜蜂代表着我们勤劳的工匠。他们使用数代传承的传统技艺以及最新科技，创造出Johnstons of Elgin隽永的经典作品。

此绘画由爱德华·哈里森（Edward Harrison）先生于1930年代创造。爱德华先生于1904年加入Johnstons of Elgin并担任纺织设计师及画手。



